

Germany-Göttingen: Construction work

OJ S 164/2022 26/08/2022

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Göttinger Sport und Freizeit GmbH & Co. KG

Postal address: Windausweg 60

Town: Göttingen

NUTS code: DE91C Göttingen

Postal code: 37073

Country: Germany

Contact person: Sekretariat

E-mail: a.habermann@goesf.de

Telephone: +49 551-50709140

Internet address(es):

Main address: www.goesf.de

I.2. Information about joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4YWJ6YW3/documents>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4YWJ6YW3>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: WSP Deutschland AG

Postal address: Martin-Luther-Str. 5b

Town: Würzburg

NUTS code: DE263 Würzburg, Kreisfreie Stadt

Postal code: 97072

Country: Germany

Contact person: über die Vergabeplattform WSP Deutschland AG

E-mail: wsp-bi@wsp.com

Internet address(es):

Main address: www.wsp.com

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Edelstahlarbeiten und Folienauskleidung
Reference number: LV-17

II.1.2. Main CPV code

45000000 Construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Die Stadt Göttingen beabsichtigt das bestehende, denkmalgeschützte Freibad am Brauweg zu sanieren und attraktiveren.

Sämtliche Becken sollen grundlegend überarbeitet werden.

Dies beinhaltet den Rückbau sämtlicher Pflasterflächen Außenbereich, die Entfernung aller Überlaufrinnen, die Entfernung der Folienauskleidung, Abbruch der Beckenköpfe. Die Badewassertechnik ist weitestgehend zu erneuern und in Teilen zu überarbeiten. Alle Becken erhalten neue Edelstahlrinnen und eine neue Folienauskleidung. Das Nichtschwimmerbecken West wird zum Kinderbecken umgebaut. Die Durchschreitebecken werden abgebrochen und durch barrierefreie Durchschreitemulden ersetzt. Die gesamte Badewassertechnik wird erneuert und eine neue Regenentwässerungsleitung verlegt. Die bestehende Großrutsche, sowie der historische Sprungturm sind zu erhalten und während der Baumaßnahme zu schützen. Das bestehende Kinderbecken wird in Teilen abgebrochen und zu einem Trockenspielplatz umgestaltet. Nach Fertigstellung der Becken werden die Pflasterflächen mit neuen Belägen versehen und die Übergänge zur höherliegenden Liegewiese landschaftsplanerisch überarbeitet. Die Uferbereiche der Leine werden auf beiden Seiten geöffnet und in den Badebetrieb als Naturerlebnisraum mit eingebunden. Die beiden Leineufer mit einer neuen Spiel-Hängebrücke verbunden. Parallel dazu wird das Eingangsgebäude denkmalgerecht saniert. Die Abläufe der beiden getrennten Bauvorhaben sind miteinander dergestalt zu koordinieren, dass keine Behinderungen entstehen.

Gesamtfläche Freibad: 17.574 m²

Wasserflächen: 2.367,04 m²

Pflanzungen und Hecken: 370 m²

Trockenspielplatz: 200 m²

Rasenflächen/Liegewiesen: 10.600 m²

Rechtsseitige Leinewiese: 3.600m²

Befestigte Flächen: 3.650m²

Die Baustellenzufahrt soll von Norden über den Brauweg, den mittleren Zufahrtsweg und das Rondell angefahren. Parkmöglichkeiten sind vor dem Westflügel des Eingangsgebäudes. Anzulegen Das Baufeld wird in östlicher Richtung über den bestehenden Radweg erreicht hier erfolgt eine Abtrennung mit einem Bauzaun. Ein gesichertes Einfahrtstor mit Zugangskontrolle grenzt das Baufeld ein. Um das Baufeld ist eine im Gegenverkehr befahrbare Baustraße und ein befestigter Wendekreis herzustellen. Es gibt nur begrenzte Lagerflächen auf dem Gelände. Diese sind dem Baustelleneinrichtungsplan zu entnehmen. Es werden 4 Sanitärcontainer und 3 Bürocontainer gestellt. Ein Wachcontainer und Schranke zur Sicherung des Geländes sind vorhanden. Es kann ein vom Bauherrn gestellter abschließbarer Lagercontainer auf dem Gelände genutzt werden.

Das südlich der Leine gelegene Grundstück wird vom Sandweg aus erreicht und steht nur für die Arbeiten zum Errichten der Spielbrücke zur Verfügung. Die bestehende Brücke ist nicht befahrbar.

Die ausgeräumten und in Teilen zurückgebauten Stahlbetonbeckenkörper des Schwimmer-Springer- und Nichtschwimmerbeckens Ost erhalten neue, auf die eingekürzte Beckenwand aufgesetzte Edelstahl-Überlaufrinnen mit Einstiegsleiternischen. Das Schwimmerbecken erhält eine neue feste Einstiegstreppe in einer neu angebauten massiven Treppennische.

Im Anschluß an die neuen Überlaufrinnen werden die Boden- und Wandflächen der Becken mit PVC- Folie ausgekleidet. Die Folien werden über ein Anschlussprofil dicht an die Überlaufrinnen angeschlossen. Da im Bereich der Sprunggrube je nach Wasserstand der Leine mit drückendem Wasser zu rechnen ist, soll zur Verkürzung der Wasserhaltungszeit die Sprunggrube während der Bauzeit mit Wasser gefüllt bleiben. Die Arbeiten erfolgen von einer die Grube überdeckenden Gerüstbrücke. Die Bestandsfolie soll nur in diesem Tiefbereich und den Schrägflächen der Grube im Becken verbleiben und wird mit der neuen Folie überdeckt.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE91C Göttingen

Main site or place of performance: Freibad Brauweg Brauweg 60 37073 Göttingen

II.2.4. Description of the procurement

Edelstahlarbeiten:

Nichtschwimmer:

- Beckenkopf mit Rinnenrostabdeckungen + Kunststoffanschlussprofil 78 lfdm

Schwimmer:

- Beckenkopf mit Rinnenrostabdeckungen + Kunststoffanschlussprofil 140 lfdm

- Beckeneinstiegsnischen 5 Stck

- Schwimmbadtreppe mit Treppenhandläufen 1 Stck

- Startsockel 16 Stck

- Leinenhalterungen + Schwimmbadleine für 8 Bahnen

- Sportausstattung

Springer:

- Beckenkopf mit Rinnenrostabdeckungen + Kunststoffanschlussprofil 126 lfdm

- Beckeneinstiegsnischen 4 Stck

- Schwimmbadtreppe mit Treppenhandläufen 1 Stck

- Leinenhalterungen + Schwimmbadleine für 2 Bahnen

Folienarbeiten

Schwimmer:

- Fugendichtungen 143 lfdm

- Oberflächenbehandlung 1285 qm

- Beckenauskleidungen Wandfläche 275 qm

- Beckenauskleidungen Bodenfläche 1010 qm

- Bahnmarkierungen 350 m

Springer:

- Fugendichtungen 126 lfdm

- Oberflächenbehandlung 1200 qm

- Beckenauskleidungen Wandfläche 210 qm
- Beckenauskleidungen Bodenfläche 920 qm
- Nichtschwimmer:
- Fugendichtungen 77 lfdm
- Oberflächenbehandlung 459 qm
- Beckenauskleidungen Wandfläche 77 qm
- Beckenauskleidungen Bodenfläche 382 qm
- Schwallwasserbehälter Ost+West:
- Beckenauskleidungen Wandfläche 160 qm
- Beckenauskleidungen Bodenfläche 110 qm

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 07/02/2023 End: 26/06/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) oder EEE nachzuweisen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) oder EEE nachzuweisen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) oder EEE nachzuweisen.
- 5 Referenzen, nicht älter als 5 Jahre mit Auftragssummen ab 300.000 EUR brutto

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 15/09/2022 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/12/2022

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 15/09/2022 Local time: 11:00

Place:

Göttinger Sport und Freizeit GmbH & Co. KG

Windausweg 60

37073 Göttingen

Information about authorised persons and opening procedure: Charlotte Hoffmann und Amray Habermann (Sekretariat)

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXP4YWJ6YW3

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Niedersächsisches Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung - Nachprüfstelle
Postal address: Theodor-Tantzen-Platz 8
Town: Oldenburg
Postal code: 26122
Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

- a) Ein Unternehmen, das ein Interesse am Auftrag hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht, kann ein Nachprüfungsverfahren gemäß der §§ 160 ff. GWVB bei der unter VI.4.1 genannten Stelle einleiten.
- b) Der Antrag ist unzulässig, soweit - der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat;
 - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Vergabebekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 - mehr als 15 Tage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, eine Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.
- c) Die Ausführungen zur Unzulässigkeit (vorstehen unter lit. b) gelten nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Satz 2 GWB. §134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

VI.5. Date of dispatch of this notice

23/08/2022